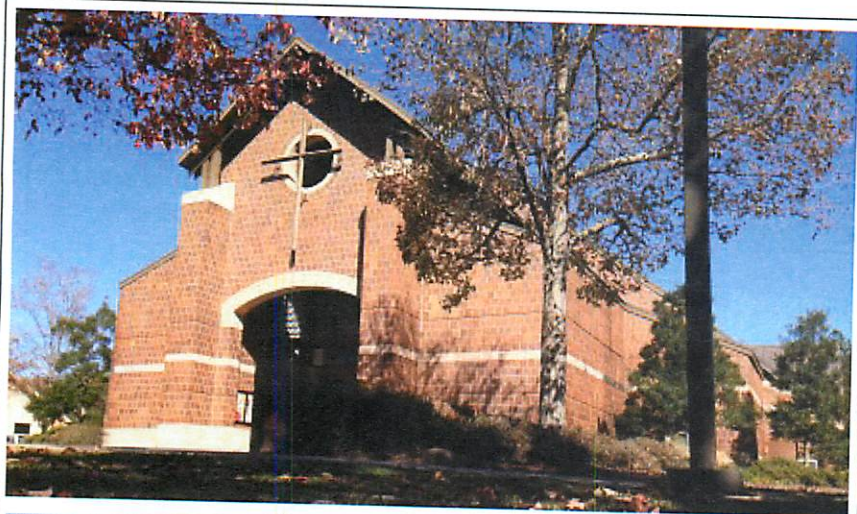


HOLY TRINITY CATHOLIC CHURCH, ORANGEBURG

ST THERESA CATHOLIC MISSION, SPRINGFIELD

THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS
SEPTEMBER 14, 2025



Mission Church

St Theresa Catholic Church
155 Railroad Ave
Springfield, SC 29146

Contact Us | Contacta con nosotras

Holy Trinity Catholic Church
2202 Riverbank Drive
Orangeburg, SC 29118
Phone: 803-534-8177

Office Hours | Horas de Oficina
Mon/Weds/Thurs/Friday 10AM to 2PM

Emergency? Call 534-8177 Dial Ext 9

Email: holytrinityyogb@gmail.com
holytrinityyogbpastor4@gmail.com
Website: www.holytrinitysc.org

Admin Pro Tempore...Fr John De Britto m.ss.cc
Deacon.....Gary Janelle
Deacon.....Darren Jump
Secretary.....Ana Dorantes
Religious Ed.....Katie Giglio
Youth Minister.....Amy Nuñez
Young Adult Minister.....Rosario Delgadillo

MASS SCHEDULES

HORARIO DE MISAS

HOLY TRINITY, ORANGEBURG

SATURDAY VIGIL – 4:00PM

SUNDAY – 11:00AM & 1:30PM (ESPAÑOL)

MONDAY – 8:30AM

WEDNESDAY – 6:00PM

(Followed by Our Lady of Perpetual Help Novena)

THURSDAY – 8:30AM

FRIDAY – 5:20PM Mass Followed by Adoration 6PM
7PM Spanish Mass

*First Saturday of each month – 9:00AM

SAINT THERESA CATHOLIC MISSION, SPRINGFIELD

SUNDAY – 9:00AM

THURSDAY – 5:00PM Adoration, 6:00PM Mass

*please check inside bulletin for weekly changes

*para cambios en las misas
mire en las páginas de adentro

RECONCILIATION

RECONCILIACION

HOLY TRINITY

Wednesday – 6:40PM

Friday – 5:30 to 6:15PM

Saturday – After Mass
or by appointment

SAINT THERESA

Thursday – 5:05 – 5:50PM

or by appointment

SACRAMENTS

BAPTISM, FIRST

COMMUNION &

MARRIAGE / MATRIMONIO

Please contact the parish office
for appointments.

Por favor llame a la oficina
para más información.

THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

Why do we, as Catholics, hold the Cross so dear? In the time of Jesus, it was an instrument of pain, shame, and death. A sign meant to break the human spirit. Yet God, in His infinite wisdom and mercy, converted the very symbol of defeat into the greatest sign of hope the world has ever known. Through the sacrifice of His Son, the Cross became the bridge between heaven and earth, the place where sin was conquered and eternal life was won. This is why we lift the Cross high in our parishes, wear it close to our hearts, and kneel before it in prayer. We do not worship the wood itself, but the One who hung upon it. On the Cross, Jesus bore the weight of our sins, taking upon Himself our wounds, fears, and weaknesses. What was once an instrument of condemnation has become the image of God's mercy, where grace flows freely to all who believe. In today's Gospel, Jesus reminds us: "Just as Moses lifted up the serpent in the desert, so must the Son of Man be lifted up, so that everyone who believes in Him may have eternal life." (John 3:14-15) The people of Israel were healed when they gazed upon the bronze serpent, and so too are we healed when we lift our eyes to Christ crucified. It is at the foot of the Cross that we find forgiveness, peace, and His promise. Every time we make the Sign of the Cross, we are marked again by this mystery of love. We are reminded that God did not remain distant from our suffering but entered into it ... transforming it forever. In the Cross, we see the depth of divine love, a love so great that it turns death into life, sorrow into hope, and weakness into victory. This week, spend time in prayer before the Cross. Bring your struggles, your joys, and your deepest hopes to Jesus. Let the Cross remind you that nothing ... not pain, not failure, not even death ... can separate you from the love of God. And as we gaze upon it together as a community of faith, may our hearts be renewed with gratitude, trust, and courage to follow Christ wherever He leads. "We adore You, O Christ, and we bless You, because by Your Holy Cross, You have redeemed the world." (Via Crucis) God Bless!

DEACON DARREN

EXALTACION DE LA SANTA CRUZ

Por qué nosotros, como católicos, amamos tanto la Cruz? En tiempos de Jesús, la cruz era un instrumento de dolor, vergüenza y muerte. Un símbolo destinado a quebrar el espíritu humano. Sin embargo, Dios, en Su infinita sabiduría y misericordia, transformó ese mismo símbolo de derrota en el mayor signo de esperanza que el mundo haya conocido. A través del sacrificio de Su Hijo, la Cruz se convirtió en el puente entre el cielo y la tierra, el lugar donde el pecado fue vencido y se ganó la vida eterna. Por eso elevamos la Cruz en alto en nuestras parroquias, la llevamos cerca de nuestro corazón y nos arrodillamos ante ella en oración. No adoramos la madera, sino a Aquel que fue crucificado en ella. En la Cruz, Jesús cargó con el peso de nuestros pecados, tomando sobre Sí nuestras heridas, miedos y debilidades. Lo que antes era un instrumento de condena se ha convertido en la imagen de la misericordia de Dios, donde la gracia fluye libremente para todos los que creen.

En el Evangelio de hoy, Jesús nos recuerda: "Así como Moisés levantó la serpiente en el desierto, así tiene que ser levantado el Hijo del hombre, para que todo el que crea en él tenga vida eterna" (Juan 3:14-15). El pueblo de Israel fue sanado al mirar la serpiente de bronce, y así también nosotros somos sanados cuando levantamos los ojos hacia Cristo crucificado. Es a los pies de la Cruz donde encontramos perdón, paz y Su promesa. Cada vez que hacemos la Señal de la Cruz, somos marcados nuevamente por este misterio de amor. Recordamos que Dios no permaneció distante de nuestro sufrimiento, sino que entró en él ... transformándolo para siempre. En la Cruz contemplamos la profundidad del amor divino: un amor tan grande que convierte la muerte en vida, el dolor en esperanza y la debilidad en victoria. Esta semana, dedica tiempo a la oración frente a la Cruz. Lleva a Jesús tus luchas, tus alegrías y tus esperanzas más profundas. Permite que la Cruz te recuerde que nada ... ni el dolor, ni el fracaso, ni siquiera la muerte ... puede separarte del amor de Dios. Y al contemplarla juntos, como comunidad de fe, que nuestros corazones sean renovados con gratitud, confianza y valentía para seguir a Cristo dondequiera que Él nos guíe. "Te adoramos, oh Cristo, y te bendecimos, porque por tu Santa Cruz redimiste al mundo." (Via Crucis) ¡Dios los bendiga!

DIÁCONO DARREN

WELCOME TO FR. ERLIN GARCÍA

Holy Trinity Church and St. Theresa's parish joyfully welcome Fr. Erlin Garcia as our new Administrator. We pray that the Lord may bless his ministry among us abundantly. Let us assure Father Erlin of our prayers and support as he begins his service in our parish community.

COFFEE & DONUTS

Coffee and donuts will be hosted by the Hispanic community this month. Please joins us next weekend, September 20 & 21, after each mass for pastries, refreshments and fellowship. We look forward to seeing you!

BIENVENIDO AL PADRE ERLIN GARCÍA

La Iglesia de la Santísima Trinidad y la parroquia de Santa Teresa dan la bienvenida con alegría al Padre Erlin García como nuestro nuevo Administrador. Oramos para que el Señor bendiga abundantemente su ministerio entre nosotros. Aseguramos al Padre Erlin nuestras oraciones y apoyo al comenzar su servicio en nuestra comunidad parroquial.

CAFÉ Y DONAS

Este mes, la comunidad hispana ofrecerá café y donas. Los invitamos a unirse a nosotros el próximo fin de semana, 20 y 21 de septiembre, después de cada misa para disfrutar de pastelitos, refrigerios y convivencia. ¡Los esperamos!

HOLY TRINITY – ORANGEBURG 2202 RIVERBANK DR.

Sep 13 Sat 4:00 PM Thanksgiving for the healing of cancer r.b. Deacon Gary & Patricia Janelle

Sep 14 Sun 11:00AM The Family of 3 year old Adem r.b. Deacon Gary & Patricia Janelle

Sep 15 Mon 8:30 AM Mark & Chris Rovai r.b. Dent Family

Sep 17 Wed 6:00 PM †Beatriz Estrella r.b. Elena Hair

Sep 18 Thu 8:30 AM †Andrew Koli r.b. Anna Koli

Sep 19 Fri 5:20 PM Adam Quay r.b. Dent Family
6:00 PM ADORATION

My dear brothers and sisters in Christ,

The Diocese of Charleston is excited to announce the establishment of a new pastoral relationship with the Congregation of the Immaculate Conception. The congregation is an institute of Diocesan Rite based in the Archdiocese of Villavicencio in Colombia, South America.

The order is composed of 39 priests and 31 seminarians. Members are assigned in multiple locations across Colombia as well as in Italy, Ecuador, Panama and Dominican Republic. In the United States, they serve in the Archdiocese of Miami as well as in the dioceses of Gary, Indiana, and Joliet, Illinois. The order's focus is to accept, live and proclaim Jesus Christ, in imitation of the Blessed Virgin Mary, in the Church and in the world based on the gifts God has blessed each member living in community.

The congregation will begin by sending three priests to serve as missionaries. They will initially be assigned to the Orangeburg Cluster parishes — Holy Trinity Church in Orangeburg, St. Theresa Mission in Springfield, St. Andrew Church in Barnwell and St. Mary Mission in Allendale — with the hope that their ministry can expand according to the needs of people throughout the Diocese of Charleston and their charism.

To help accommodate this new order, I am grateful for the support of the Missionaries of the Sacred Hearts of Jesus and Mary, who have been overseeing the Orangeburg Cluster. We are especially appreciative of Father John DeBritto, MSSCC, current administrator of this cluster, who will now be assigned as administrator of St. Mary of the Angels Church in Anderson.

Please join me in welcoming the Congregation of the Immaculate Conception to the diocese, and please pray as well for Father DeBritto in his new assignment.

In Christ's love,

Most Rev. Jacques Fabre-June, CS

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

La Diócesis de Charleston se complace en anunciar el establecimiento de una nueva relación pastoral con la Congregación de la Inmaculada Concepción. Esta congregación es un instituto de rito diocesano con sede en la Arquidiócesis de Villavicencio, Colombia, Sudamérica. La orden está compuesta por 39 sacerdotes y 31 seminaristas. Sus miembros están asignados en diversas localidades de Colombia, así como en Italia, Ecuador, Panamá y República Dominicana. En Estados Unidos, sirven en la Arquidiócesis de Miami, así como en las diócesis de Gary, Indiana, y Joliet, Illinois. El enfoque de la orden es aceptar, vivir y proclamar a Jesucristo, a imitación de la Santísima Virgen María, en la Iglesia y en el mundo, basándose en los dones que Dios ha bendecido a cada miembro viviendo en comunidad.

La congregación comenzará enviando a tres sacerdotes como misioneros. Inicialmente, serán asignados a las parroquias del grupo Orangeburg: Iglesia de la Santísima Trinidad en Orangeburg, Misión de Santa Teresa en Springfield, Iglesia de San Andrés en Barnwell y Misión de Santa María en Allendale, con la esperanza de que su ministerio pueda expandirse de acuerdo con las necesidades de las personas en toda la Diócesis de Charleston y su carisma. Para facilitar la adaptación a este nuevo orden, agradezco el apoyo de los Misioneros de los Sagrados Corazones de Jesús y María, quienes han estado supervisando la agrupación de Orangeburg. Agradecemos especialmente al Padre John DeBritto, MSSCC, actual administrador de esta agrupación, quien ahora será administrador de la Iglesia de Santa María de los Ángeles en Anderson.

Les pido que se unan a mí para dar la bienvenida a la Congregación de la Inmaculada Concepción a la diócesis y que oren también por el Padre DeBritto en su nueva asignación.

En el amor de Cristo,

Reverendísimo Jacques Fabre-June, CS

Holy Trinity Ministry Schedule for SEPTEMBER 20-21, 2025

Saturday 4:00 pm	EEM: Carolyn Flood & Earl Quay Lectors: Caroll Russell & Deni Quay Altar Servers: Nico & Ella Dent Ushers: Mark Lebednik, Ernest Troutman & Paul Bidwell Greeter: Cheryl baugh
Sunday 11:00 am	EEM: Daisy Morgan & Debbie Polfliet Lectors: Joseph Onyeocha & David Hess Altar Servers: Robert Golden & Francisco Valdez Usher: Clay Rush, Sylvester Keitt & Mark McGannon Greeter: Josie Aduma
Sunday 1:30 pm	EMM: Guadalupe Rivera y Silvia Flores Lectores: Adamaris Martinez y Cecilia Rodriguez Viernes (Septiembre 19): Teresa Granados Monaguillos: Matias Serrano y Justin Nuñez Ujieres: <u>Grupo 6</u>

PRAY FOR....OREMOS POR...

Arlene Maffione, Regina Keller, Michael Gradwohl, Adele Palmieri, Nancy Lynn Bates, Bob Polfliet, Charlotte Taylor, Bernice Hoffman, Jeanette Gmerek, Matt Vatson, Louise Potan, Georgia Good, Marion Moultrie, Paul Bidwell, Myrna Gutting, Ron Reed, David Steen, Tyler Hill, James Rayner, Thomas Casey, Clay Rush, Georgina Regan, Gloria Woodruff, Don Yongue, Diane Marchant, Adamari Ventura, Kathy, Blaine Sequin, Barbara Clark, Clifford Murph Jr., Tommy Bell, Catherine Reed, Ray Russell, Lois J. Sanchez, Brad Richard, Pamela Guilyard, Demetrius Grays, Hilliary Watkins, Dan Rager, Barney Flood, and Henry Flood, Sheronda Simpson, Michael M. Morgan, Bud Devoti, Frank Lengel, Fr. Emmanuel



JOHN BAUGH & MEADER FAM.

R.B.

CHERYL BAUGH

Attendance and Donations– Asistencia y Donaciones SEPTEMBER 7, 2025

	Holy Trinity			St Theresa	
	<u>4:00pm</u>	<u>11:00 am</u>	<u>1:30pm</u>	<u>9:00am</u>	<u>Total</u>
Adults (adultos)	53	155	183	35	426
Children (niños)	3	72	52	9	136
Sunday (Domingo)	\$1119	\$1967	\$1426	\$766	\$5278
2nd Collection(Cath. Univ.)	\$85	\$246	\$335	\$85	\$751
Loose Checks	\$0	\$285	\$0	\$550	\$835

BICENTENNIAL CAMPAIGN

Please make checks to: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Send to: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd
 Charleston, SC 29407

CAMPAÑA DEL BICENTENARIO

Escriba cheque a: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Envíe a: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd.
 Charleston, SC 29407

PROTECTING OUR CHILDREN

Each of our Churches and the Diocese of Charleston are committed to the protection of children. The following numbers are provided for your information: Diocesan Victim Assistance Minister (800) 921-8122

PROTEGIENDO NUESTROS NIÑOS

Cada una de nuestras Iglesias y la Diócesis de Charleston están comprometidas con la protección de nuestros niños. Para su información le proveemos los siguientes números: Ministro diocesano de asistencia a víctimas (800) 921-8122;